


NACIONES UNIDAS

Asamblea General



CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

TERCERA COMISION
56ª sesión
celebrada el martes
13 de diciembre de 1993
a las 12.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 56ª SESION

Presidente: Sr. KUKAN (Eslovaquia)

SUMARIO

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 114 DEL PROGRAMA: CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS
(continuación)

- b) CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS, INCLUIDOS DISTINTOS
CRITERIOS PARA MEJORAR EL GOCE EFECTIVO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS
LIBERTADES FUNDAMENTALES (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.56
12 de abril de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Se declara abierta la sesión a las 12.00 horas.

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)
(A/C.3/48/L.84)

1. El PRESIDENTE menciona el documento A/C.3/48/L.84 sobre la organización de los trabajos de la Tercera Comisión y proyecto de programa de trabajo bienal de la Comisión para 1994-1995.
2. El Sr. BUNCH (Jefe de la Sección de Planificación de los Programas y la Documentación) dice que en la reunión oficiosa se han acordado varias revisiones. En la sección D del anexo I titulada "Programa de trabajo", la nota 3 de pie de página debe decir: "El subtema a) se examinará por separado; los subtemas b), c) y d) se examinarán conjuntamente", y la nota 4 de pie de página deberá decir: "Las delegaciones podrán hacer una declaración en relación con el subtema a) y dos declaraciones en relación con los subtemas b), c) y d), pero no dos declaraciones sobre uno solo de los subtemas".
3. En el anexo I, el contenido del tema 7, titulado "Fiscalización internacional de drogas" se clasificará bajo un solo tema y no bajo cuatro temas separados, de conformidad con la resolución general, y se añadirá una referencia al título de la resolución que se acaba de aprobar en el plenario sobre la cuestión de las drogas. En relación con el tema 9 b) se añadirá la cuestión titulada "Derechos humanos y terrorismo (1994)".
4. En el anexo II, en relación con el tema 7 sobre la fiscalización internacional de drogas, también se añadirá una referencia a la resolución aprobada en el plenario. El error de imprenta que figura en la página 22 en relación con el tema 9 b) no se aplica a la versión en español.
5. En respuesta a una pregunta formulada al final de la reunión oficiosa, el orador señala que puesto que la información sobre el proyecto de resolución A/C.3/48/L.47 sobre el decenio de la educación en la esfera de los derechos humanos se presenta a la Asamblea General por conducto del Consejo Económico y Social, se ha fusionado con el informe del Consejo Económico y Social en relación con el tema 9 a).
6. Quedan aprobados los anexos I y II del documento A/C.3/48/L.84 en su forma oralmente revisada.
7. El PRESIDENTE propone que la Comisión apruebe los siguientes proyectos de decisión:

"La Asamblea General,

Recordando la resolución 1993/54 del Consejo Económico y Social,
de 29 de julio de 1993,

Decide declarar el 3 de mayo Día Mundial de la Libertad de Prensa";

/...

(El Presidente)

"La Asamblea General,

Recordando su resolución 47/5 de 16 de octubre de 1992 y la decisión 1993/238 del Consejo Económico y Social, de 27 de julio de 1993,

Decide cambiar la denominación en inglés del Año Internacional de las Personas de Edad (1999) (International Year of Older Persons) por International Year of the Elderly";

"La Asamblea General,

Toma nota del informe del Consejo Económico y Social (capítulos I, II, V (secciones A, C y J), VII y IX)".

8. Así queda acordado.

TEMA 114 DEL PROGRAMA: CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS
(continuación)

b) CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS, INCLUIDOS DISTINTOS CRITERIOS PARA MEJORAR EL GOCE EFECTIVO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES (continuación) (A/C.3/48/L.77)

Proyecto de resolución A/C.3/48/L.77: Derechos humanos y progresos científicos y tecnológicos

9. El Sr. LEPESHKO (Belarús), hablando en nombre de los patrocinadores del proyecto de resolución, dice que se han introducido varias enmiendas en el texto. Al final del octavo párrafo del preámbulo se añadirán las palabras "y que el vertido ilícito de sustancias y desechos tóxicos y peligrosos constituye en potencia una grave amenaza para los derechos humanos, la vida y la salud de todos". En el párrafo 11 del preámbulo se sustituirá la frase "para garantizar que éstas se utilicen en pro del progreso económico y social de todos" por la siguiente "para que su utilización en pro del progreso económico y social redunde en beneficio de todos".

10. Al final del párrafo 2 de la parte dispositiva, después de las palabras "el medio ecológico", se deberá añadir la frase siguiente: ", es decir, entre otras cosas, medidas contra el vertido ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos;". Al comienzo del párrafo 3 de la parte dispositiva se sustituirá la frase "Subraya la necesidad de que" por la frase "Subraya el hecho de que muchos adelantos de". En el tercer renglón, después de las palabras "como patrimonio de la humanidad" se añadirá la frase "con miras al desarrollo sostenible". Al final de ese párrafo se añadirán las palabras "teniendo en cuenta la necesidad de proteger los derechos de propiedad intelectual".

11. Después de un debate en el que participan El Sr. BIGGAR (Irlanda), el Sr. LEPESHKO (Belarús), el Sr. BLACKMAN (Barbados) y la Sra. SHERMAN-PETER (Bahamas), el Sr. MAQUIEIRA (Chile) dice que puesto que la enmienda que se introduce en el octavo párrafo del preámbulo es una cita textual de la primera parte del párrafo 11 de la Declaración de Viena, propone que en el octavo párrafo se sustituya la palabra "productos" por "sustancias"; y que,

/...

(Sr. Lepeshko, Belarús)

en el párrafo 2 de la parte dispositiva se mantenga la palabra "productos" por ser más directamente pertinente al texto de ese párrafo y porque también figura en la segunda parte del párrafo 11 de la Declaración.

12. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/48/L.77, en su forma oralmente revisada sin que se proceda a votación.

Proyecto de resolución sobre la creación de un cargo de Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los derechos humanos

13. El Sr. AYALA LASSO (Ecuador), hablando en calidad de Presidente del Grupo de Trabajo de la Tercera Comisión, dice que el Grupo ha llegado a un consenso sobre el texto del proyecto de resolución que se publicará en el informe que él ha de presentar como Presidente del Grupo de Trabajo. En relación con las disposiciones sobre recursos financieros que figuran en el proyecto de resolución, el Grupo de Trabajo está de acuerdo en que lo que se ha aprobado no va en detrimento de las prerrogativas de la Quinta Comisión a esos efectos.

14. El Sr. KUEHL (Estados Unidos de América) dice que la delegación de los Estados Unidos de América tiene la intención de retirar su proyecto de resolución (A/C.3/48/L.59) cuando el Grupo de Trabajo presente su informe.

15. El PRESIDENTE dice que habida cuenta de la declaración formulada por la delegación de los Estados Unidos, no son válidas las enmiendas incorporadas al proyecto de resolución A/C.3/48/L.59.

16. El Sr. SAHRAOUI (Argelia) desea saber si la delegación del Ecuador presentará el proyecto de resolución sobre el cargo de Alto Comisionado para los Derechos Humanos.

17. El PRESIDENTE dice que puesto que el proyecto de resolución sobre el cargo de Alto Comisionado para los Derechos Humanos se incluirá como texto de consenso en el informe que presente el Presidente del Grupo de Trabajo no se necesitará una lista de patrocinadores.

Se levanta la sesión a las 12.35 horas.